

## El racismo y la xenofobia pueden ser actos criminales ¿Qué puedes denunciar como racismo o xenofobia?

- Agresiones físicas o psíquicas.
- Daños en tu propiedad, incluidas las pintadas o grafitis.
- Insultos y amenazas
- Acoso escolar o laboral.
- La discriminación laboral en ciertos casos.
- La negación de un servicio público o de una prestación en el marco de una actividad empresarial o profesional.
- Los actos públicos de provocación al odio, la violencia o la discriminación.

...Todo ello cometido por tu origen, raza, etnia, nacionalidad, religión, creencias u otros motivos discriminatorios.

## ¿Quién puede denunciar?

- La víctima.
- Cualquier persona que haya sido testigo directo o haya tenido conocimiento de los hechos.

## ¿Dónde puedes denunciar?

- Ante cualquier comisaría de policía (Mossos d'Esquadra, Policía Local, Policía Nacional o Guardia Civil). Para las urgencias recuerda el teléfono gratuito 112 o 088.
- Ante el juzgado de guardia.
- Ante la Fiscalía.

## Recuerda:

- Si no denuncias los hechos que has sufrido las autoridades no sabrán de su existencia y sus autores quedarán impunes.
- Memoriza y anota todos los datos de los autores (edad, rasgos físicos, vestimenta, vehículo etc) y del lugar del hecho.
- Pide la colaboración de cualquier persona que haya presenciado el hecho para que pueda testificar.
- Si has sufrido una lesión, por leve que sea, acude a un centro sanitario y pide un informe médico que presentarás con la denuncia.

## El teu silenci és la seva impunitat

## Tu silencio es su impunidad

بصَمْدِكَ تُسَاهمُ فِي  
إفْلَاتِهِم مِّنَ العَقَابِ

Creus que has estat o ets víctima de  
discriminació? Denúncia-ho!

أتعتقد أنك ضحية عمل تمييز؟ يمكنك  
تقديم شكوى بذلك

¿Crees que has sido o  
eres víctima de  
discriminación?

Organiza:



Espai All Bel  
Pg. Sant Joan, 26. 3er 2a  
Barcelona  
Tel. 93.2454915

  
**F E D E L A T I N A**  
FEDERACIÓN DE ENTIDADES LATINOAMERICANAS DE CATALUÑA

Amb la col·laboració de:



Generalitat de Catalunya  
Departament de Benestar Social  
i Família



Ajuntament de Barcelona



Diputació  
Barcelona



Obra Social  
Fundació La Caixa



cite  
centro interdisciplinar  
para la transición social

El racisme i la xenofòbia poden ser actes criminals.  
Què pots denunciar com a racisme o xenofòbia?

- Agressions físiques o psíquiques.
- Danys en la teva propietat, inclosos les pintades o grafitis.
- Insults i amenaces
- Assetjament escolar o laboral.
- La discriminació laboral en certs casos.
- La negació d'un servei públic o d'una prestació en el marc d'una activitat empresarial o professional.
- Els actes públics de provocació a l'odi, la violència o la discriminació.

...Tot això comès pel teu origen, raça, ètnia, nacionalitat, religió, creences o altres motius discriminatoris.

#### Qui pot denunciar?

- La víctima.
- Qualsevol persona que hagi estat testimoni directe o hagi tingut coneixement dels fets.

#### On pots denunciar?

- Davant de qualsevol comissaria de policia (Mossos d'Esquadra, Policia Local, Policia Nacional o Guàrdia Civil).
- Per a les urgències recorda el telèfon gratuït 112 0 088.
- Davant del jutjat de guàrdia.
- Davant de la Fiscalia.

#### Recorda:

- Si no denuncies els fets que has sofert les autoritats no sabran de la seva existència i els seus autors quedaran impunes!
- Memoritza i anota totes les dades dels autors (edat, trets físics, vestimenta, vehicles etc) i del lloc del fet.
- Demana la col·laboració de qualsevol persona que hagi presenciat el fet perquè pugui testificar.
- Si has sofert una lesió, per lleu que sigui, acudeix a un centre sanitari i demana un informe mèdic que presentaràs amb la denúncia.

من شأن الأفعال التي تعود إلى اعتبارات عنصرية أو تلك التي تتم عن كراهية الأجانب أن ترقى  
 أمام القضاء لمحكمة مقرفها جنانيا  
 إذا ما هي الحالات ومظاهر هذه التصرفات العنصرية التي يمكنك تقديم شكوى حولها؟

- الاعتداء النفسي والجسدي .
- إلحاق الضرر بممتلكاتك الخاصة، بما في ذلك الكتابة على الجدران.
- العنف والتهديدات .
- التحرش (داخل المدرسة ومرافق العمل ) .
- الإضياء داخل مراكز العمل .
- الحرمان من خدمة عمومية أو من مساعدة ملية لدى مزاولتك نشط مهنياً أو مغلواناً.
- المهرجان الخطابي الذي تحت على الحد والكراهية والعنف والإضياء .

كل هذا بسبب أصلك أو جنسيتك أو دينك أو اشتراكك العرقي أو الإثنوي أو الجنوبي  
من يمكنه تقديم الشكوى؟

الضحية .  
كل شخص شاهد ما حصل أو توفرت لديه معلومات في الموضوع تفيد ارتكاب الفعل.  
يمكنك تقديم الشكوى  
 أمام أي مركز للشرطة (الشرطة الكثالية، المطربة، الوطبة والحرس المدني). وفي حالة الطوارئ  
 برجي الإتصال بالهاتف المجاني 112 أو 088.  
أعلم محكمة المداومة .  
أعلم النبيلة العامة

#### تذكر!

إذا لم تقدم أية شكوى ضد هذه الأفعال فإن السلطات لن تعلم بوجودها وبالتالي سيفي من تكوها طلقاء .  
دون عقل أو محلية  
لا تنسى أن تسجل وتكلب كل التفصيل (الأوصاف، الملامح الجسدية، السن، لون وشكل الملابس،  
السيارة،...)  
أطلب المساعدة من أي شخص شاهد ما حصل للإدلاء بهاته .  
في حالة تعرضك لضرب أو جرح، مهمما كان طفيفا، اذهب إلى أقرب مستوصف أو مركز صحي وأطلب  
تقديرها طيباً لدعم وتحفيزك